

**TOMTAR®**

# Santilo

Ligbadtafel

Gebruikshandleiding versie 2.0.0 NL





NL

## Bewaren van productidentificatiegegevens

Wij raden u aan de identificatiegegevens van uw product van het typeplaatje over te nemen op de volgende regels, zodat u ze bij de hand hebt in geval van vragen over het product.

(zie het hoofdstuk "Productkenmerking").

 Type / model:	
 Artikelnr. /REF:	
 Serienummer (21):	
 Productiedatum:	
Overige gegevens/ aantekeningen:	

## Hartelijk dank dat u hebt gekozen voor een badplank van DIETZ.

Dit product is een medisch hulpmiddel. U moet uzelf bekend maken met de omgang met dit product om het correct te kunnen gebruiken en om mogelijke gevaren door verkeerd gebruik te vermijden.

Lees deze gebruikshandleiding zorgvuldig door voordat u dit product gebruikt. U vindt hierin belangrijke informatie waarmee u de technische voordelen volledig kunt benutten. Ook vindt u hier instructies om het product veilig te kunnen gebruiken en de waarde ervan zo goed mogelijk te behouden.

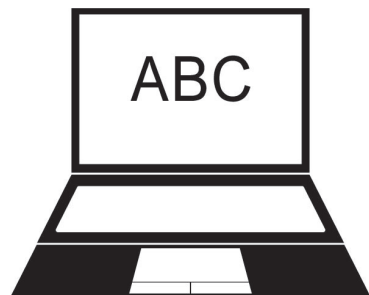
Als u meer informatie wilt over zorg en medische hulpmiddelen, kunt u contact opnemen met uw vakhandel.

Op onze website vindt u altijd alle actuele informatie over uw product. Voor feedback en vragen over de productveiligheid en over terugroepacties kunt u schriftelijk of telefonisch contact opnemen met DIETZ. U vindt onze contactgegevens op de achterzijde van deze gebruikshandleiding.



### OPMERKING

Voor personen met een verminderd gezichtsvermogen is een grotere weergave van deze gebruikshandleiding beschikbaar. U vindt deze op **[www.dietz-group.de](http://www.dietz-group.de)** als pdf-bestand. \_\_\_\_\_



<b>1 Belangrijke informatie</b>		<b>5 Technische gegevens</b>	
1.1 Algemeen . . . . .	5	5.1 Zo worden de maten bij DIETZ gemeten. . . . .	11
1.2 Gebruiksdoel. . . . .	5	5.2 Afmetingen en technische gegevens . . . . .	12
1.3 Indicaties . . . . .	5	5.3 Productcontroles. . . . .	12
1.4 Contra-indicaties. . . . .	5	5.4 Materialen . . . . .	12
1.5 Tekens en symbolen. . . . .	6	5.5 Productmarkering . . . . .	13
<b>2 Productbeschrijving</b>		<b>6 Veiligheidsinstructies</b>	
2.1 Leveringsomvang . . . . .	7	6.1 Veiligheidsinstructies . . . . .	14
2.2 Exemplarische weergave . . . . .	7	<b>7 Verzorging en onderhoud</b>	
2.3 Accessoires . . . . .	7	7.1 Onderhoud . . . . .	15
<b>3 Product in gebruik nemen</b>		7.2 Onderhoudsrooster . . . . .	16
3.1 Montage-instructies . . . . .	8	7.3 Reiniging . . . . .	17
3.2 Gereedschap. . . . .	8	7.4 Desinfectie . . . . .	17
3.3 Badplank monteren. . . . .	8	7.5 Recycling . . . . .	17
<b>4 Product gebruiken</b>		7.6 Doorgifte en hergebruik . . . . .	18
4.1 Badplank aanpassen . . . . .	9	7.7 Opslag . . . . .	18
4.2 Gaan zitten en opstaan. . . . .	9	<b>8 Verklaringen van de fabrikant</b>	
4.3 Accessoires en hulpstukken van andere fabrikanten . . . . .	10	8.1 Garantie . . . . .	19
4.4 Vervoer . . . . .	10	8.2 Levensduur . . . . .	19
		8.3 Aansprakelijkheid . . . . .	19

## 1.1 ALGEMEEN

---

Deze gebruikshandleiding maakt deel uit van de leveringsomvang. De gebruiker moet deze bewaren en ook doorgeven bij het doorgeven van het product. Wijzigingen door technische ontwikkelingen ten opzichte van de in deze gebruikshandleiding getoonde uitvoeringen voorhouden. Voor kopieën, vertalingen en

verveelvoudiging in welke vorm dan ook, ook gedeeltelijk, is de schriftelijke toestemming van DIETZ GmbH noodzakelijk. Het auteursrecht behoort de fabrikant toe. De actuele geldige versie van de gebruikshandleiding kunt u bij DIETZ GmbH opvragen. Lees de gebruikshandleiding voordat u het product monteert en gebruikt.

## 1.2 GEBRUIKSDOEL

---

Dit product stelt personen met beperkte mobiliteit in staat om ter hoogte van de badrand zittend te douchen en zich af te drogen. Het is geschikt voor een maximaal gebruikersgewicht tot 150 kg.

Het product mag niet worden gebruikt door

kinderen en ook niet door personen die kleiner dan 146 cm zijn of die minder dan 40 kg (BMI < 17) wegen. Voor het gebruik als permanente zitgelegenheid is dit product niet geschikt. Het mag niet voor het vervoer van personen of goederen worden gebruikt.

## 1.3 INDICATIES

---

Het gebruik van dit product is geïndiceerd bij:

- ▼ Onvermogen om te staan
- ▼ Onvoldoende stevige houding
- ▼ Amputatie van ledematen/defect aan de ledematen/misvorming van ledematen

## 1.4 CONTRA-INDICATIES

---

Het product mag niet worden gebruikt bij:

- ▼ Waarnemingsstoornissen
- ▼ Sterke evenwichtsstoornissen
- ▼ onvermogen tot zitten
- ▼ een gebruikersgewicht van meer dan 150 kg

## 1.5 TEKENS EN SYMBOLEN

---

Deze symbolen wijzen op tekstpassages die nuttig zijn voor het alledaagse gebruik van dit product.



---

### WAARSCHUWING

Waarschuwingen moeten altijd worden nageleefd! We wijzen u erop dat bij niet-naleving letselgevaar kan ontstaan en/of schade aan het product of de omgeving kan worden toegebracht.

---



---

### OPMERKING

Tips en suggesties die het gebruik makkelijker maken.

---

## 2.1 LEVERINGSOMVANG

Het product wordt in folie verpakt en geleverd in een kartonnen verpakking.

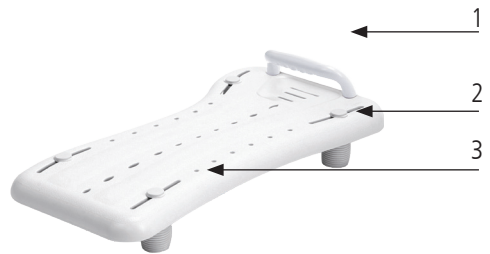
Controleer de inhoud van de verpakking direct na ontvangst op volledigheid en beschadigingen. Als herkenbaar is dat de inhoud beschadigd is, moet u dit onmiddellijk aan uw leverancier melden.

Leveringsomvang Santillo:

- ▼ 1 Badplank
- ▼ 1 Handgreep incl. 2 kunststof schroeven
- ▼ 4 Klemmen incl. 4 kunststof schroeven
- ▼ 1 Gebruikshandleiding

## 2.2 EXEMPLARISCHE WEERGAVE

1. Handgreep
2. Klemnop
3. Ligbadtafel



Afb. 1

## 2.3 ACCESSOIRES

Voor dit product zijn geen accessoires beschikbaar.



### WAARSCHUWING

**Vergiftigingsgevaar:** Bij verbranding van verpakkingsmateriaal kunnen giftige gassen ontstaan.

**Verstikkingsgevaar:** Bewaar plastic zakken buiten het bereik van kinderen.

### 3.1 MONTAGE-INSTRUCTIES

De montage en functionele controle worden door de vakhandel uitgevoerd. De monteur van de specialist past het product op de gebruiker aan.



#### OPMERKING

Lees de gebruikshandleiding voordat u het product monteert en gebruikt.

### 3.2 GEREEDSCHAP

Voor de montage is geen gereedschap nodig

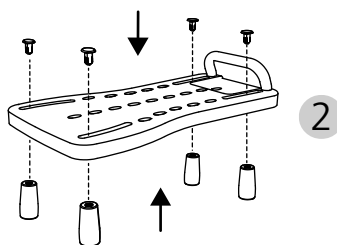
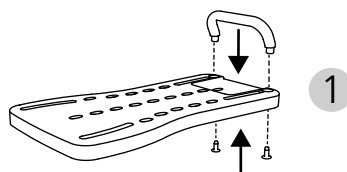
### 3.3 Badplank monteren

1. Til het product met beide handen uit de verpakking en verwijder de plastic zak.
2. Monteer de handgreep zo, dat deze aan de bovenkant van de plank in de richting van de badplank gericht is. Vanaf de onderkant wordt de schroefdraad van kunststof ingevoerd. De handgreep met beide schroefdraden stevig vastzetten (afb. 2, 1).
3. Voor de montage van de klemnoppen plaats u van bovenaf in de opening een kunststof schroefdraad. De klemnoppen worden vanaf de onderkant op de schroefdraad geplaatst en stevig vastgeschroefd (afb. 2, 2).



#### WAARSCHUWING

**Beknellingsgevaar:** Let op uw handen en vingers bij de gehele montage.



Afb. 2



## 4.1 Badplank aanpassen

De badplank kan bij gangbare badkuipen op de badrand worden gelegd en bevestigd. De instelling wordt doorgaans uitgevoerd door de vakhandel. Als u de instelling/bevestiging zelf wilt uitvoeren, kunt u dat als volgt doen.

1. Draai de klemnoppen aan de onderkant van de badplank iets los (niet volledig losschroeven) (afb. 3, 1).
2. Leg de badplank in het midden van de badrand en let erop dat de antislip rubberen steunen links en rechts op de badrand liggen.
3. Schuif de klemnoppen gelijkmatig tegen de binnenrand van de badkuip (afb. 3, 2) en trek ze stevig aan.



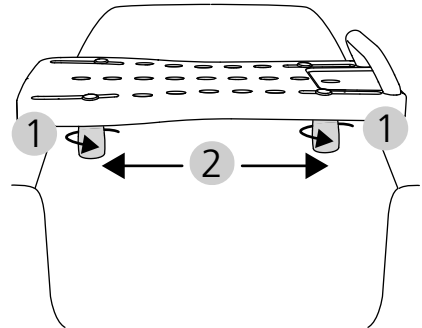
### WAARSCHUWING

**Beknellingsgevaar:** Bij het instellen van de klemnoppen. Let op uw handen en vingers.

**Kantelgevaar:** Versleten of beschadigde rubberen doppen moeten direct worden vervangen.

**Risico op ongevallen:** Zorg ervoor dat het product goed is ingesteld voor de breedte van de badkuip en dat de antislip rubberen steunen rechts en links op de badrand liggen.

**Gevaar voor uitglijden:** De rubberen doppen en de badrand moeten vrij van vet en zeepresten worden gehouden.



Afb. 3

## 4.2 Gaan zitten en opstaan

1. Let de badplank zo op de badrand dat de handgreep tegenover de instapzijde geplaatst is.
2. Om te gaan zitten / in te stappen zet u zich vanaf de zijkant op de badplank en draait u in de badkuip. Ga midden op de plank zitten. Laat u daar eventueel bij assisteren.



### WAARSCHUWING

**Kantelgevaar:** Houd er rekening mee dat het zwaartepunt door lichaamsbewegingen wordt verlaagd, waardoor het kantelgevaar van het product groter kan worden.

**Kantelgevaar:** Ga niet op de zitting staan. \_\_\_\_

### 4.3 ACCESSOIRES EN HULPSTUKKEN VAN ANDERE FABRIKANTEN

---

Voor dit product zijn geen accessoires van DIETZ verkrijgbaar. In het algemeen geldt dat alleen originele accessoires van DIETZ GmbH mogen worden gebruikt. Als er producten van andere fabrikanten op het product worden gemonteerd, gaat de verantwoordelijkheid voor de veiligheid van het product over op degene die het accessoire of het hulpstuk heeft gemonteerd. De conformiteit van de combinatie van accessoire/hulpstuk en product moet dan opnieuw worden bevestigd door degene die de montage uitvoert. De door DIETZ bevestigde conformiteit op grond van MDR 2017/745, bijlage I-III, komt hiermee te vervallen.



#### WAARSCHUWING

**Veiligheidsgevaar:** Als er hulpstukken of accessoires worden gebruikt die niet door DIETZ worden verkocht, kan de veiligheid van het product niet worden gegarandeerd.

Als er accessoires of hulpstukken op het product worden gemonteerd, moeten altijd de veiligheidsinstructies in de gebruikshandleiding bij het betreffende accessoire of hulpstuk worden opgevolgd.

---

### 4.4 VERVOER

---

Dit product is niet bedoeld om vaak te worden vervoerd. Als het noodzakelijk is om het product te vervoeren, dan raden wij aan om de montagehandleiding in omgekeerde volgorde te volgen. Het product moet zo worden verpakt, dat het stevig staat en er geen gevaar kan ontstaan door plotselinge en gevaarlijke bewegingen van het vervoermiddel.

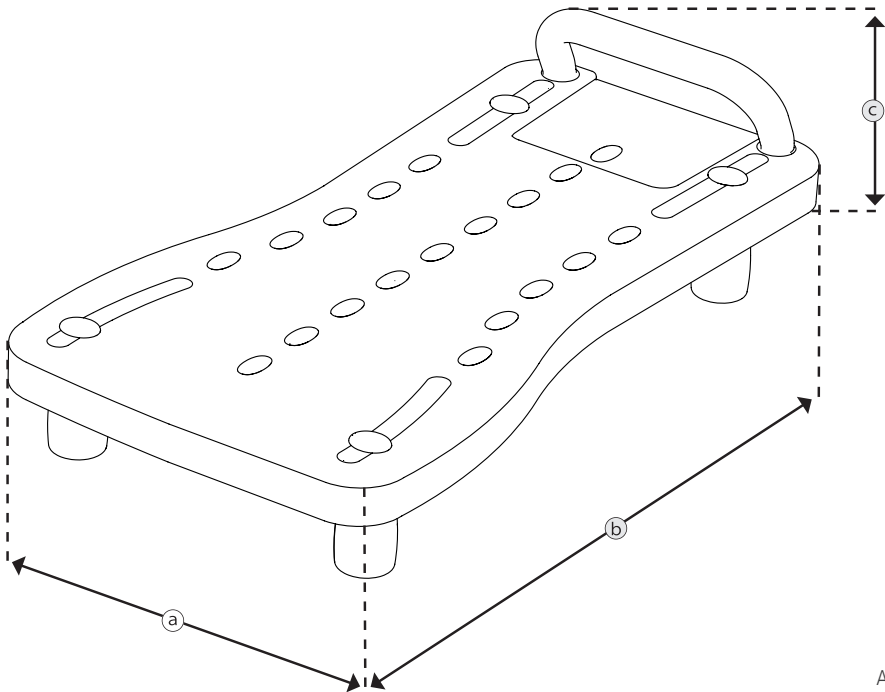
## 5.1 ZO WORDEN DE MATEN BIJ DIETZ GEMETEN

De informatie over afmetingen heeft betrekking op de standaardconfiguratie van het product.



### OPMERKING

Maten gemeten op textielonderdelen (bijv. rughoogte) moeten worden opgevat als richtwaarden met een tolerantie van  $\pm 10$  mm.



Afb. 4

## 5.2 AFMETINGEN EN TECHNISCHE GEGEVENS

Specificaties		Santilo		
	HMV-nr.		04.40.02.0020	04.40.02.0021
	Kleur	mm	wit	wit
a	Totale breedte	mm	350	350
b	Totale lengte	mm	690	740
c	Totale hoogte	mm	160	160
	Zitting (B × D)	mm	510 × 240	590 × 240
	Instelbare afmetingen badkuip	mm	300 - 530	380 - 650
	Omgevingstemperatuur bij gebruik	10 °C tot +40 °C		
	Omgevingsvoorwaarden bij opslag	0 °C tot 45 °C / 20% tot 75% relatieve luchtvochtigheid		
	Totaal gewicht	kg	2,2	2,7
	Max. gebruikersgewicht <sup>1</sup>	kg	150	150

<sup>1</sup> Maximaal gebruikersgewicht inclusief bijlading / Het gewicht van de bijlading vermindert het toegestane maximale gebruikersgewicht.

## 5.3 PRODUCTCONTROLES

DIN EN 12182	Gecontroleerd conform de vereisten voor de norm hulpmiddelen voor mensen met functioneringsproblemen
ISO 17966	Getest volgens de voorschriften en testprocedures voor hulpmiddelen voor persoonlijke hygiëne
ISO 10993-5	Gecontroleerd op toxiciteit in het materiaal
Gewicht testdummy	150 kg

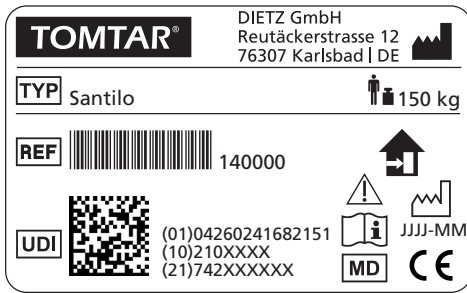
## 5.4 MATERIALEN

Ligbadtafel	Polypropyleen + 20% MF
Handgreep	Polypropyleen + 20% MF
Klemnop	Polypropyleen + 20% MF (binnen) / thermoplastisch rubber (buiten)
Kunststof schroeven	Acrylonitril-butadieen-styreen (ABS)

**Opmerking:** Alle gebruikte metalen zijn corrosiebestendig

## 5.5 PRODUCTMARKERING

Type- en waarschuwingsplaatjes op het product moeten leesbaar blijven. Laat onleesbare of ontbrekende plaatjes direct door uw specialist vervangen. Het serienummer, dat een product eenduidig identificeert, bevindt zich op het typeplaatje onder de zitting. Dit mag niet worden verwijderd.



Afb. 5

<b>TOMTAR</b>	Handelsmerk
<b>TYP</b>	Type/model
<b>REF</b>	REF = artikelnummer
<b>UDI</b>	UDI = Unique Device Identifier (01) UDI-DI / GTIN (10) Bestelnummer (21) Serienummer
	Fabrikant/fabrikantsymbool/ contactadres
	Maximum gebruikersgewicht incl. bijlading
	Productiedatum
	Het product mag alleen binnenshuis worden gebruikt
	Instructies in de gebruikshandleiding opvolgen
	Let op: Veiligheidsinstructies zijn in de gebruikshandleiding vermeld!
<b>MD</b>	Medical Device / medisch hulpmiddel
<b>CE</b>	CE-markering MDR 2017/745 Bijlage I-III

## 6.1 VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

---

Neem bij het gebruik van uw product altijd de volgende veiligheidsinstructies in acht om vallen, gevaarlijke situaties en schade aan het product te voorkomen:

- ▼ Het product mag alleen binnenshuis in de badkuip worden gebruikt.
- ▼ Gebruik het product niet als opstaphulp en ga er niet op staan.
- ▼ Het product niet eenzijdig belasten.
- ▼ Er bestaat een gevaar op uitglijden in vochtige badkuipen, met name bij het gaan zitten en opstaan, vooral als er doucheproducten (bv. zeep, vloeibare zeep of shampoo) zijn gebruikt.
- ▼ Controleer het product voor elk gebruik op beschadigingen. Een beschadigd product mag niet worden gebruikt.
- ▼ Na elke demontage en montage controleren of het product goed is ingesteld voor de badkuip en of alle schroefverbindingen stevig vast zijn.
- ▼ In geval van ernstig verminderde mobiliteit, het product gebruiken met de hulp van een begeleider.
- ▼ Door heet water of straling van de zon kan het oppervlak van het product heet worden. Verbrandingsgevaar!
- ▼ Ernstige incidenten in samenhang met het product moeten worden gemeld aan de fabrikant en de verantwoordelijke instanties.

## 7.1 ONDERHOUD

---

Ter garantie van een veilig gebruik van het product adviseren wij om de controles volgens het onderhoudsrooster regelmatig uit te voeren.

Onvoldoende of verwaarloosd onderhoud van het product zal leiden tot beperking van de aansprakelijkheid. Het onderhoudsrooster geeft geen informatie over de daadwerkelijk benodigde werkzaamheden aan het product.



### OPMERKING

Als gebruiker bent u de eerste die mogelijke schade kunt opmerken. Als u een defect zoals is genoemd in het onderhoudsrooster, of eventuele andere defecten of functiebeperkingen vaststelt, verzoeken wij u om onmiddellijk contact op te nemen met een geautoriseerde specialist. \_\_\_\_\_



### WAARSCHUWING

Om de bedrijfsveiligheid van het product te behouden, mogen reparaties aan het product uitsluitend door de vakhandel en met gebruik van DIETZ-reserveonderdelen worden uitgevoerd. De bijpassende catalogus met reserveonderdelen vindt u op onze website bij de informatie over uw product. \_\_\_\_\_



### OPMERKING




De in het onderhoudsrooster vereiste inspecties en maatregelen moeten, indien niet anders is vermeld, door de gebruiker of door de helper worden uitgevoerd. \_\_\_\_\_



### OPMERKING VOOR SPECIALISTEN:

Als de gebruiker afwijkingen aan het product vaststelt, controleer dan alle inspectiepunten die in het onderhoudsrooster zijn opgenomen. De controles moeten ook voor elke heringebruikname en na langere productopslag (> 4 maanden) worden uitgevoerd \_\_\_\_\_.

## 7.2 ONDERHOUDSROOSTER

Wat	Omschrijving	maandelijks voor gebruik	
<b>Badplank</b> controleren op beschadigingen	Controleer of het de plank verbogen of gebroken is of scheuren vertoont.  Is er sprake van dergelijke schade, dan mag het product niet meer worden gebruikt. Neem voor reparatie direct contact op met uw specialist.	x	
<b>Handgreep</b> controleren of ze vastzitten	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controleer of de handgreep stevig vastzit. Eventueel moeten de schroeven worden aangedraaid.</li> </ul>  Een defecte handgreep dient direct te worden vervangen. Neem voor reparatie direct contact op met uw specialist.	x	
<b>Klemnop</b> controleren of ze vastzitten	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controleer of de klemnoppen stevig vast zitten. Eventueel moeten de schroeven worden aangedraaid.</li> </ul>  Defecte klemnoppen dienen direct te worden vervangen. Neem voor reparatie direct contact op met uw specialist.	x	
<b>Rubberen steunen</b> controleren op correcte plaatsing en op beschadigingen	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controleer of de rubberen steunen rechts en links op de badrand liggen.</li> </ul>	x	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controleer de rubberen steunen op beschadigingen</li> </ul>  Defecte rubberen doppen dienen direct te worden vervangen. Neem voor reparatie direct contact op met uw specialist.		x
<b>Optische controle</b> op losse onderdelen, breuken of andere shades	 Wordt dergelijke schade vastgesteld, dan mag het product niet meer worden gebruikt, omdat een veilig gebruik niet meer is gegarandeerd. Neem contact op met uw specialist.		x
<b>Gehele product</b> controleren op vervuiling	<ul style="list-style-type: none"> <li>Alle onderdelen van het product die met huid in aanraking komen moeten na ieder gebruik worden gereinigd en indien nodig gedesinfecteerd.</li> </ul>	x	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Afhankelijk van de mate van vervuiling, maar ten minste maandelijks, moet het gehele product worden gereinigd/gedesinfecteerd (zie hoofdstuk "Reiniging en desinfectie").</li> </ul>		x



### 7.3 REINIGING

---

Voor het reinigen van het product gebruikt u lauwwarm water met een mild schoonmaakmiddel (zonder oplosmiddelen en met een pH-waarde van 5-9). Na het reinigen met schoon water afwissen en het product met een doek droogwrijven.



#### WAARSCHUWING

**Materiaalschade:** Gebruik voor het schoonmaken geen hogedrukreiniger, geen agressieve, bijtende chemicaliën en geen schuurmiddelen.

**Corrosiegevaar:** Om corrosie te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat alle materialen na het reinigen volledig droog zijn. \_\_\_\_\_

### 7.4 DESINFECTIE

---

Alle onderdelen grondig desinfecteren met een geschikt oppervlaktedesinfectiemiddel. Daarbij is het aan te raden onderdelen die vaak met handen of huid in aanraking komen (bijv. zitting, rugleuning en armsteunen) bijzonder zorgvuldig te desinfecteren.

De volgende desinfectiemiddelen zijn geschikt voor het materiaal:

- ▼ aldehydevrije desinfectie op basis van alcohol (max. 70 % propylalcohol)



#### WAARSCHUWING

**Materiaalschade:** Volg bij het desinfecteren de gebruikshandleiding van de fabrikant van de reinigings- en desinfectiemiddelen.

**Infectiegevaar:** Het product moet voor elke gebruikerswissel worden gedesinfecteerd. \_\_\_\_\_

### 7.5 RECYCLING

---

Als u het product niet meer nodig hebt, neem dan contact op met uw erkende specialist die het dan komt ophalen en het op de juiste wijze afvoert of opnieuw gebruikt. Als dit niet mogelijk is kunt u het product naar uw plaatselijke milieustraat brengen.

## 7.6 DOORGIFTE EN HERGEBRUIK

---

Uw product is geschikt om door te geven/opnieuw te gebruiken. Hoe vaak doorgifte mogelijk is, hangt af van de slijtagetoestand van het materiaal en de werking van het product.

Vergeet niet bij het doorgeven en hergebruiken van het product aan een nieuwe gebruiker of de specialist alle technische documentatie te overhandigen die nodig is voor een veilig gebruik.

Het product moet worden gereinigd, gedesinfecteerd en gecontroleerd op beschadigingen en goedgekeurd door een erkende specialist voordat het opnieuw wordt gebruikt.

Daartoe moeten alle in het onderhoudsrooster vermelde inspectiepunten op het product worden gecontroleerd.

## 7.7 OPSLAG

---

Als u het product wilt opslaan, zorg er dan voor dat het droog is, beschermd tegen sterk zonlicht en bewaard bij een temperatuur van 0 °C tot +45 °C. Bescherm het product tegen omvallen of beweging op de opslagplaats.

Na een langere opslagduur (> 4 maanden) moeten bij een hernieuwde ingebruikname alle in het onderhoudsrooster genoemde controlepunten bij het product worden gecontroleerd.



### WAARSCHUWING

**Materiaalschade:** Bewaar het product niet in de buurt van een warmtebron en plaats tijdens de opslag geen voorwerpen op het product. \_\_\_\_\_

## 8.1 GARANTIE

---

De garanties hebben betrekking op alle gebreken aan het product, die aantoonbaar het gevolg zijn van materiaal- of productiefouten. De garantieperiode bedraagt 24 maanden vanaf de melding van de verzending, uiterlijk vanaf de levering. Uitgesloten van de garantieverplichting

zijn beschadigingen die zijn ontstaan door slijtage, kwade opzet, nalatigheid of ondoelmatig gebruik. Hetzelfde geldt voor het gebruik van ongeschikte onderhoudsproducten, olies en vetten.

## 8.2 LEVENSDUUR

---

De te verwachten levensduur bedraagt vijf jaar, uitgaande van dagelijks gebruik conform het beoogde gebruiksdoel. Voorwaarde hiervoor is dat de onderhouds- en veiligheidsvoorschriften

zoals vermeld in deze gebruikshandleiding worden nageleefd.

De indicatie over de levensduur is geen extra garantie.

## 8.3 AANSPRAKELIJKHEID

---

DIETZ GmbH aanvaardt alleen aansprakelijkheid als de producten onder de voorgeschreven voorwaarden voor het voorgeschreven gebruiksdoel worden gebruikt. Wij adviseren de producten zorgvuldig te onderhouden en te verzorgen zoals in de gebruikshandleiding is beschreven. Voor schades veroorzaakt door (vervangende) onderdelen die niet door DIETZ GmbH zijn geautoriseerd, is DIETZ GmbH niet aansprakelijk. Reparaties mogen uitsluitend door geautoriseerde specialisten of door de fabrikant zelf worden uitgevoerd.

**TOMTAR®**



Productgroep: Badplank

Product: Santillo

Gebruikshandleiding versie 2.0.0 NL

Versie 2021-03 (RPO)

**DIETZ GmbH**

Reutäckerstraße 12

76307 Karlsbad

Duitsland

Tel.: +49 7248.9186-0

Fax: +49 7248.9186-86

info@dietz-reha.de

www.dietz-group.de

TOMTAR is een geregistreerd merk van DIETZ GmbH.

De verkoop van TOMTAR-producten wordt afgehandeld door DIETZ GmbH.

Onder voorbehoud van drukfouten, vergissingen en prijs- en productwijzigingen.

© DIETZ GmbH, Karlsbad, Duitsland

Verveelvoudiging, ook deels, uitsluitend met schriftelijke toestemming van DIETZ GmbH, Karlsbad (Duitsland).